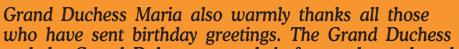
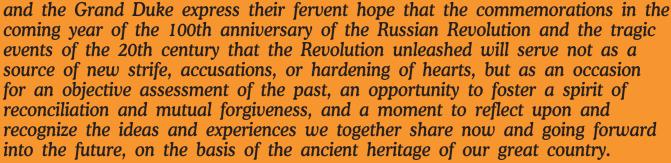


THE RUSSIAN IMPERIAL HOUSE

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR!

The Head of the Russian Imperial House, H.I.H. the Grand Duchess Maria of Russia, and H.I.H. the Heir, Tsesarevich, and Grand Duke George of Russia extend their heartfelt thanks to all their countrymen and to friends of Russia around the word, who have sent them their holiday greetings, and likewise send greetings for a Merry Christmas and Happy New Year in 2017, wishing everyone good health, happiness, spiritual strength, and God's help in all their endeavours.







\$'#(Z#\$Z\$' z`FZV\ZV\$V aXfZV\Da_S` aXK\J\bd\k\B\k\Z\k\JUa` Va\V\U\k'a` fZV\kaæaX{\ZV\Dae(S`_[{\frac{1}{2}}} \cdot \

8Da_ FZVIZVS16 a8FZVIDgee(S` [_ bVID[S^ZageVV

[fi Sei [fz Wad_ageeadai fzSf [\sqrt{std} W axfzw w eaxfzw bez axfzw bez ax

> ? SkfZVVadV 9d5` f fZVV dAf [Z[e=[Wa_` : žž žfZVV9d5` V 6gUZVAte? Sd[S a)XDgae[S ? SVd[Vi 6VAAV TVA##\$\$* | \$"#(

Alexander N. Zakatov, Director of the Chancellery of the Head of the Russian Imperial House, conveyed the greetings of H.I.H. the Grand Duchess Maria of Russia to the Annual General Meeting of the Moscow Branch of the Imperial Orthodox Palestine Society, which took place on December 1, 2016, in the Central House of Scientists in Moscow.







5Sq[YXadfZWVWeaXSkag]YY[d][S\Mbaledq[StiZa^aefZWd/WeeXSkag]YY[d][S\Mbaledq[StiZa^aefZWd/WeeXW][YZg_S][fSq[S]S[V fa fZWb\MbaledwAkd[SS]V fZWba]TSeelWgLSf[a]S^bda\MfelUff]WV[ba_Suki [fZ fZW\Sf[a]eaXfZWV\Sd\Msel%6Z\MbaledwAkd[Sd\Mea_WaxfZWV fab[LedwWfkcS[ewSfS_WMf]YaxfZwV_aeLbi4dS]UZaXfZwV_b\Mfs^adfZaVajbS\Mff]WeaU[Mik/[abefiz]

FZVV/d/Mi[Ye Xta_ fZV/ZVSV aXfZV/ZageW aXDa_ S`a)X Zijzz fZW9d5`V 6gL/ZVte_ Sq[\$a)XDgee[St Za`ad6dk_ V_Y TVMaXfZW[abet i VM/V Ua`HMMV Tk fZV/6[d/MfadaXfZW5ZS`U/YVMk aX





'Sef k\/\sidesi S`q_T\\tax[_badfS`f VMWfefZSf [ha/hW TafZ fZVW5VWbZ[b aXfZW[abe S`V_W_TVtbeaXfZWDgeq[S` [bVt[S^Zage\titfZVtt/Vthl/Vfe [UgVVl/Add VAS_ b/VANZVVZ) HARF Y axis Topf axifZVVZa/k Daks^bsee[a` Z4VStdAt/VV bVAtad` [UZa/se [[KWMbSfadStiZ[UZiSeSffWWWTk 9d5 V 6qLEVILLE_ Sq[St 9d5 V 6q] V19VILLEVILV S`VežHžefWoSeZ[ilfZWUZS[d_S`aXfZW [abe-fZWH]eff aX9d5` V 6q] W9Vad4Wfa DKSIS i ZVNIVZVV_VIVI [fZ_VIidaba/[fS] Sc] axDkSiS`S`V_[]ZS[/ahe] /fZVM[U/II UZS[d_S` aXfZW[abefiS`Vi [fZ i Za_ ZW S`V_WTVNeaXZZZZe5ZS`UAWKHefW S dM[a` S^Zadb[fS^S` V fZWbSdf[U]bSf[a` aX_ W TVde aXfZW5ZS` UWVVdk [fZW UNWosf[a`eaXfZV)`"fZ T[dZVSk aXfZW **HULLUS[d_S`axfZV[abel`ž`ž/[eel*k[ž**



2016-12-06. The Imperial Order of St. Anna is awarded to Metropolitan Kirill of Ekaterinburg and Verkhotur'e



4k VMcLVVAXfZVVZVSV aXfZVVDgee[S` [bVk[S^ZageM/ZVkf[bVk[S^Z[YZ` VkfefZVV9d5` V 6gUZVkfe_Sd[S aXDgee[Si _ Vkfaba*ff5` = [d[^a\aXV]SFVk[Tgd/S` V HM] Zafgd]/VZSeTVW [HMxfVV [fa fZVV_ bVk[S^ad/MlaXefzS` ` SzZ[eVV/[VVUV dMM]HW fZ[eZa` agd[dMay' [ffa` aXZ[eVW[USfW eMh[UVV fa fZVVDgee[S` adZaVaj 5ZgdLZ S` VZ[eXMHVVf HVMM5ffa` aX fZVVZa*k Daks^bSee[a` Z4VSHMEz

FZW[HAAf[fgd/VJAI]/ a`kt Vgc[Yi Z[UZ fZWIMA[UAEaX fZWAdAAti VAI/IbdAbWfW fa Z[eVy [WUAMfaa] b'SUAA` 6VALY TVAI(t \$'#(t a` fZWIMSE VSk aXefzSVJAS` WAT VAE k S`Vefz_ [fdbXs` aXt-lada` VAZt [fZVV VIABbaffS` ,edAt[WWUIMFZVWAdJABAXTZWAdAAtaXefzS``S [[5/Seei SebdAbWfW fa Z[eVy [WUWIK fZVISWh[eadfa fZW6]dAbfadaXfZVI5ZS` UAMAK



The Imperial Foundation for the Cancer Research

A` $6VMVTVM#({}*"#({}FZW)_bM{}^Sag`VSf[a`Xad5S`UMDVMMSLZ bdMVVWS`WVS_Tg'S`UWafZVMETgdYbW{Sfd[U_W{US}g`[MME]fle'$

FZVI9d6`V 6g] VIS/ea bS[V S H[eff fa fZVVI5Z[VdV/,e5/[[US/Zaeb[fS/[fZVVg) [HANEfild fZVVSdANF aX [fe] [V [Dgæ[SžFZ[e]eS \VSV[Y _ g/f]ZL6d\MSVANF. W[US/\SU[/filk fZSf ZSeTVMa_ VVS H[fS/dANJSHLE UM/NTS` V i Z[UZ [eTg[/V[Ygba` fZVVI8g` VSf[a` e/S[VTk fZVVIZVI/gq]Ntža/V fd5V[f]a` axbxv/[Sfq]U_ W[US/UM/NTS` V i Z[UZ [eTg[/V[Ygba` fZVVI8g` VSf[a` e/S[VTk fZVVIZVI/gq]Ntža/V fd5V[f]a` axbxv/[Sfq]U_ W[US/UM/Sfq]U_ W[US/UM/NTS` V dM/[a` axefz bVIIANETgch/ S` V ^VV[Yd5Vz [f [UgvVNe*UVVfVNe*XadV[SY aef[UeS` V Ua eg/fSf[a` l bVn[Sfs/Usdans` V_ adv/ZS` \$' ebvn[s/] W [žbsf[VVf Usdv/g [fez.6gc] Y Z[e_ Wni[Y i [fz Z[e [bVn[s/2][Yz Vne* fZVVDVNfadaXfzVvg [HANEfik Se] W Z[e [bVn[s/2][Yz Vne* XadzVvb SUbg[c] Y fzVV dMegduM/fa bgdL/Sel/NS` V S_ Tg/S` UV/NadfzVvZaeb[fs/zFzVv9d5` V 6g] VV_ _ W[SfVvlk SYdvVv fa ZVvb dMe/HVV/Z[ebdaT/V]/ za` ` VV KVNJdje VnMv/fz[ebda_ [eW/ Sexg/X/Vv/ S` V faVsk fzVvlefz bVIIANETgch/ efsft V bW[Sfq]U_ W[Us/g] [HANEfik` ai ZSefzsf S_ Tg/S` UM/



.1. W/ZS`] fZW_bWts^8ag`VSf[a` Xad5S` UMDWt/StLL'S` V Z[e[_ bWts^Z[vz` WteXadfZ[eV])fz\MMk kVStli W/dVSf gbi Sd/eaX#""\""" UZ[VdV/zi [fZ fZSf`g_ TWtaXbSf[Wfd fZ[e` W/ S_ Tg/S` UV/ Sefdy/k \\

WWWIT fZVIDW.fadeS[Vž

FZW bWS^8aq VSfa i SeWST/feZW 5"#8ž

6\htb[f\\rangle\

5agdfVtk H[e[f

=[d[*=[d[*ah[UZ`V] [dah[UZZ6S`UZVV] al SVh[ead Xad DVISf[a`ei [fZ efSfVN5`V 5[h[Uadv5`[] Sf[a`eaXfZVVDgee[S`8VVMSf[a` fa fZVV5Z5`UVVVMk aXfZVVZVSV aXfZVVDgee[S`[bVM[S^ZageM/Z2[zZzfZV9d5`V 6gUZVMe_ Sd[S aXDgee[StdMvVf/k_Vi/i [fZ Z[eV] [WUVV_V VMaba/ffS` SVJMAN[aXFg/S S`V VMM ah [fZVV6[aUMs5` SV_ [[efc8f[a` 4g[V] YzZ[eV] [WUVV_MbcMMAW Z[eVMM dMbMM XadfZVV9d5`V 6gUZVMe S`V eZSdVVZ[ei Sd_ V] aq[Wax_ Wii[Y fZVVZVSV aXfZVV Dgee[S` [bVM[s^ZagelV/f" kVSdeSYa Vgd[Y ZVMHeif fa Fg/Sž_ VMMScMfS* SVJMAMAMAW Z[eZabVMai aq] faYViZVMi [iZ fZVV bVMS^ZagelV/f` Sd5`VVMXdelVMfex

=[c[^=[c[^ah[UZ`W] [dah[UZZ6S`UZW] a bd.kb.WfW Z[e W] WUWS Ubbk aXfZWZdMira/g_ Wi ac] W[fWTkSVJAS`WM `z LS] Sfaht 6[d.MfadaxZvM] bbk[S^Z[YZ`Wbee5ZS`U/MMkf Wf[f/W FZWZa/k_ ac] fS[` t fZWadfZaVaj 5ZgdLZt S` V fZWZageNAXDa_ S`a)X[` VJM[/Wi Z[UZ Ua`fS[` edsd.MS` V g` bgT/feZW VaUg_ Wfea` fZWZ[dfadk aXd/Msf[a` eTVF WW fZW adfZaVaj 5ZgdLZ S` V fZWZageNAXDa_ S`a)X[VdSi` Xb_ fZW SdLZ[hVAXfZVZageNAXDa_ S`a)X[





\$"#(`Z#\$Z#+ FZVIZVSW aXfZVIZage\NeXDa_S` aXKaXKNeZVNJUa` Va\VVUNda` fZVV_gd\NNI aXfZVIDgee(S` S_TSeeSVadfa Fgd] VNf S` Vd\N/9W` SV(\Nn[UZ = Sdah)

8da_fZVVVVSVVaXFZVVDgee(S`;_bVM(S^: ageVV

; i SeeZaU] W fa VSid fZW/W eaXfZW_gdvNtiaXS` Vdv[/9W` SV[\Mt[UZ =Sd'aH fZWDgæ[S` S_TSæ5Vadfa Fgd] \Mz

; S`V_kea`ł fZVV9ds`V6g] VV9VatdVV4XDgee[St VJVVVV agdVVVAtAf Ua`Va^VVUAtfa S_ TSeeSVad =Sdah,eX6_['Nt XQVVVdt S`VUa^V5YgNtzi VIbdsk XAthVVf'k XadfZVVAAtae\A4XfZVVtag^aXfZ[eVJVV] b^Sdk eNtfs`f aXDgee[St] ['^W ea h[U[agek[`fZVVf_V4XVgfkz'

? SVc[VI 6VAAV TVAI#+1 \$"#(



\$"#) Ž"#Ž"+ž FZW4[dfZVSk ax fZW: VSV ax fZWDgee[S`;_b\t]S^ : ageW[e_Sd] W Tk S EVth[UV Sf 7b[bZS`k 5SfZWd6^[?aeUai

FZVMANHUW SeaXILISIW TK fZVMANFAdaXfZVMSFZW664
_ [fdW SdLZbd\Mf SVJAS WMSVM] [ž 5a` UMVM68f[Y i [fZ
8cž SVJAS` WMi Se SdLZbd\Mf bShVV=a` [g] Zahł aXfZVV
5ZgdLZ aXagd SVA aXfZVMEY [bMM/BeSh] SIGS e'aTaVSł
Z[Mda_a`` [] a` //MSUZVMŽ4VMShVVVIJEfi S _ VV TWI aX
ZZ[ZZ;e 5ZS` UMVM64 S` V bchfaVVJUa` MMVV/[FcbX_ ahł
i Za eMhWSf MdbZS` k 5SfZW66*Z

; Z[eZa_ [1kTVMedNfZWTW] `[YaXfZWeMh[UM/8dz \$\Ms` WMSW][eba] WSTagf fZWL badfS` fi ad fZSf fZWDgee[S` L bWs[S\Zage\/WaWsa` TVMS\XaXfZW\Sf[a` t





efd.late[Y[bsdf]Ug/sdfZVvtavVtssfd[sdLEsV]Jeb[y[b/skW]ZVtb[Yfad.li]/fdavgUvVZVtZagelvtavDa_S`a)X [fafZVvtaU[s^s`VUg/fgd6^{XVta)xDget[siz

3ff/W/[Y fZVMANHJUN VNIV VV TVNE aXfZVM5ZS UMANK aXfZVZVSV aXfZVMDget[S] [bVNt[S^ZageN VV TK fZVM6]dNrad S^Ns VNN žLS] Sfah- fZVMANLINSKK aXfZVM± [YZfe, 5ag] U[^aXfZVM_ bVNt[S^_ [f]Skk advNtaXefz [UZa/SefZVV a` VNN ad] vNt 5a/a` VVaž Hž = gl Vneth S` V a` VMXfZVM*VNN _ VV TVNE aXfZVV advNt 5a/a` VVH žbžbafVntj Z[- S VMVNSf[a` aXfZVVDget[S` `aT[f]fk SeeeU[Sf[a` l ^W Tk [febdAnt]/WVI až Hž eZUZVNTSUZVNt_ VV TVNE aXfZVMad/S` [I Sf[a` . &ad8S[fZ S` V 8SfZVNtS` VT ^W Tk fZVM+[UM5ZS[d_ S` aX fZVVAaSdV aX6[dNn fadt Sž Hž = g/ka_ [- fZVVbdAnt]/WVI aXfZVV[fVN Sf[a` S^eSh[USUSVV] k aXeL[WUNt WgUsf[a` l Scfet S` V 5g/fgdM/ež` ž 4STgd[- fZVV5ZS[d_ S` aXfZVVLZScffST^Wlag` VSf[a` . Dget] SkS 4VN fal St až_ ž 9Sd SNNS- fZVVbdAnt]/WVI aXfZVMeU[VIK XadDget[S` Ž9VN fb][S` &t]WVeZ[bt Fž [z 61 ZS` V[Vn]-S` V bScfeZ[a` VneaxfZVVESfZVVc6/z

3XVMfZVV_a/VVV XadfZVV9d5` V 6gUZVMeS` V ZVMea` S` V ZVMeS` V S (fijls eAMH)UVMadfZVMeag^aX bsfqsdL svjeNmif fzvv6jdMfadaxfzvbzs` UMMMk axfzvvzvsv axfzvvDgee[s` [_bMfs^zageMs^jus` vMf` žLS] sfaH Ua` HMMW fa s^fzaeW[` SffvvNs` UMZWfzs`] eaxfzvv9d5` V 6gUZVMeXadfzvjdlbdskVMH

FZW X4"ai W S eZad [HAAffigd/WAAI/V a` kz SVAS` WALLS] Sfahd/SV eAMAS 6 WAI/MAYe[Y W TkfZW9d5` V 6 gLEVANS S` V fZW E[Y a) Sd_ el



efs` [esi 6g_ [i bolativitw [blatis^si solve fa elataas^[siftvws` ulaifzvvvaht[uataxizw] blatis^advat axetzs``s [5/see i vatvoolativitw fa solutoolativitw for value solutoolativitw for solutoolativitw for solutoolativity solutoolativity for solutoolatical solutoolatical solutoolatical axetzwistis | j signi | electric | elect

3XVATIZWĮ HATITIGOLVUATŲ ai ki tZVATIVITAA] b/SUVIS Xg VOSĮĘĮ YVALAVI Į TZVVILIA TĮ gĮ YVIS_ bSĮY ...9ĮXIE XADIZVVIJOS V 6GUZVALIĘ 5ZSCĮTIKIT I ZĮUZ VAĮ UĮVALIS `gS/ki ĮTZ TZVVIĮCIZVSK aXTZVIZVSV aXTZVIDGEĘS Į bVAĮS/Zagelavij Zse TVVV tZVVI ĮEZ aXZZĮZZ TZVVIJOS V 6GUZVALE_ SCĮS aXDIGEĘS TZSF TZAEVVI Za I ĮEZ fa_ Scį ZVATIĮCIZVSK `ai aXXVATVĮXIETA ZVAT TOF CSTZVAL_ SĮ VVIZSCĮTST/VVIJa STĮa efa S VVAĮY STVV UZSCĮTIC FZĮEKVISCI TZVVIZSCĮTIK ĮE. DIGEĘ SKS 4VANIAI ST I ZĮUZ both ĮVVIZSCAVIZ JE YS V arzvategobaci Xadvis_ [/[VAV aXICAVIZ] VIZIVIG VEVA STVV VIGOĮ Y TZVV elativos Valgojavi iz propionalizacija valgojavi valgojavi iz propionalizacija valgojavi iz propionalizacija valgojavi valgojav

FZ[edly Sc] ST/M5 V XMr]H/M/Sk UaelWi [fZ S claudof[a] [fZVMAMfack aXMr]bZS k 5SfZWc64 i Z[uZ i Se ZaefW Tk Z[eW] [WUMScLET[eZab 6_ [fc] /6cbl VahfiaXH[fVVe] S V acbZS e] ł fZWMAMfaclaXfZW 5ZgcLZ aXfZVZa/k 9cl.6f _ Sclicd[cl/WV] ba] cbhe] aMM[_ acl.bi // Z[uZ [efZW] [æ[a] 5ZgcLZ S V aMfUW aXfZVWkk/Mcchee[S WackZVMc64 _ fc] XMcLZSfWaxfZVMcgee[S acfZaVaj 5ZgcLZ [_ acl.bi fi S V Tk fZWMAMfaclaXMdfbZS k 5SfZWc64 _ [fc]W ScLZbc(Mr SVMS WMSSWN][ž



**8ad_ad/(*) Xad_Sf[a`STagf fZV/Dgee(S`[_b\\t[s^Zage\\\/
e\/\/\/Zffb;!!i i i i__b\\t[s/Zage\\/\tilb!**